213 — 23

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIEME DU CA

Province: Saskatchewan — District No.: 213 Quappelle — S. District No. — Enumeration District / District du recenseur No. 23 — in / dans Township 19 Range 7 W 2nd — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par H. Farmer — Enumerator. / Recenseur.

Page 8

Dwelling No.	Family No.	Name of each person whose usual place of abode on June 1st, 1911, was with the family. / Nom de chaque personne ayant sa résidence habituelle avec la famille le 1er juin 1911.		Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	If single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. / Année de l'immigration au Canada.	If a naturalized citizen, year of naturalization. / Pour les personnes naturalisées, année de la naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Principal métier ou profession.	Employment other than chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire autre que le principal métier ou la principale profession, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Wage earners: Name of person employed by the week, month or year, as farm hand, servant, clerk, etc. / Nom de la personne employée à la semaine, au mois ou à l'année comme homme de ferme, domestique, commis, etc.	Wage earners: Number of weeks employed in 1910. / Nombre de semaines employées en 1910.	Wage earners: Weeks employed in 1910 at principal occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 au principal métier ou à la principale profession, s'il y en a.	Wage earners: Hours of working time per week at principal occupation or trade, if any. / Heures de travail par semaine au principal métier ou à la principale profession, s'il y en a.	Wage earners: Total earnings in 1910 from principal occupation or trade. / Total des salaires en 1910 au principal métier ou à la principale profession.	Wage earners: Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Total des salaires en 1910 pour emplois autres que le principal métier ou la principale profession, s'il y en a.	Wage earners: Average earnings per hour for those employed by the year—Cents. / Taux moyen par heure pour ceux employés à l'année—Cents.	Insurance held at date—: Upon life. / Sur la vie.	Insurance held at date—: Against accidents or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Insurance held at date—: Cost of insurance in current year. / Coût de l'assurance pour l'année courante.	Education and language of each person five years of age and over: Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Education and language of each person five years of age and over: Can read. / Sait lire.	Education and language of each person five years of age and over: Can write. / Sait écrire.	Education and language of each person five years of age and over: Language commonly spoken. / Langue habituellement parlée.	Education and language of each person five years of age and over: Total of education equivalent to grade of school attended by Canadian children. / Total de l'instruction équivalente à celle donnée dans les écoles canadiennes.	Infirm: Blind. / Aveugle.	Infirm: Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3		4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Gray	Dianey		M	Son	S	February	1903	18	Canada			English	Canadian	Presbyterian	None																yes	yes	English			
		"	Alice		F	Daughter	S	"	1897	14	"			"	"	"	None																yes	yes	"			
		"	Serena		F	"	S	April	1898	13	"			"	"	"	None																yes	yes	"			
		"	Gilbert		M	Labourer	S	"	1886	25	England	1905		"	"	Church of England	Farm Labourer			yes	on farm	12		60	120								"	"	"			
		"	Frank		M	"	S	May	1888	20	"	1903		"	"	Church of England	Farm Labourer			yes	on farm	24		60	240								"	"	"			
60	60	Mosley	Frank	14.14.16	M	Head	S	March	1851	20	"	1903		"	"	"	Farmer			no	on												"	"	"			
		Allport	Mary		F	sister	W	April	1874	32	"	"		"	"	"	Housekeeper																"	"	"			
		"	Eric		M	nephew	S	June	1905	5	Canada			"	"	"																	"	"	"			
61	61	Woods	John	18.14.16	M	Head	W	February	1860	51	England	1901		"	"	"	Farmer			no	on												yes	yes	"			
		"	Ada		F	daughter	S	June	1892	19	"	1901		"	"	"	None																"	"	"			
		"	George		M	Son	S	April	1894	16	"	1901		"	"	"	None																"	"	"			
62	62	Leadenbrough	John	6.14.16	M	Head	M	September	1868	42	Germany	1902	1906	German	"	Lutheran	Farmer			no	on												"	"	"			
		"	Mary		F	wife	M	January	1871	39	"	"	"	"	"	"	None																"	"	"			
		"	Paul		M	Son	S	August	1901	10	"	"	"	"	"	"	None																6	"	"	German		
		"	Kate		F	daughter	S	November	1903	7	"	"	"	"	"	"																	6	"	"	German		
		"	Joseph		M	son	S	May	1905	6	"	"	"	"	"	"																		"	"	German		
		"	Edward		M	"	S	April	1908	3	"	"	"	"	"	"																		no	no	German		
63	63	McIntosh	Dugald	32.14.16	M	Head	W	August	1832	58	Ontario			"	"	Presbyterian	Farmer			yes	no	on											"	"	"			
		Woodford	Hedwig		M	Labourer	S	May	1891	20	England	1906		"	"	Anglican	Farm Labourer			yes	on farm	24		66	144								yes	yes	English			
64	64	Gillam	Daniel	32.14.16	M	Head	M	December	1836	74	England			"	"	Protestant	Farmer			no	on												"	"	"			
65	65	McCormack	Hugh	32.14.16	M	Head	M	May	1865	46	"			"	"	"	Farmer			no	on												"	"	"			
		"	Mary		F	wife	M	June	1876	34	"			"	"	"	None																"	"	"			
		"	John		M	Son	S	February	1903	8	"			"	"	"																	6	"	"	"		
		"	Lizzie		F	Daughter	S	January	1905	6	"			"	"	"																	6	no	no	"		
		"	Hugh		M	son	S	April	1907	4	"			"	"	"																		"	"	"			
		"	Caleb		M	"	S	March	1909	2	"			"	"	"																		"	"	"			
		"	Francis		M	"	S	June	1910	1	"			"	"	"																		"	"	"			
66	66	Kaiser	Franz	31.14.16	M	Head	M	"	1870	41	Germany	1902	1906	German	"	Lutheran	Farmer			no	on												"	"	German			
		"	Mary		F	wife	M	U. S. A.	1870	41	"	"	"	"	"	"	None																"	"	German			
		"	Rachel		F	Daughter	S	"	1907	4	"	"	"	"	"	"																		no	no	German			
		"	Henry		M	Son	S	February	1909	2	"	"	"	"	"	"																		"	"	German			
67	67	Metz	John	30.14.16	M	Head	M	May	1881	30	Galicia	1902	1906	Galician	"	Catholic	Farmer			no	on												yes	yes	German			
		"	Magdalena		F	wife	M	October	1883	27	"	1906	"	"	"	"	None																"	"	German			
		"	John		M	son	S	April	1910	1	Canada			"	"	"																		"	"	German			
68	68	Zimmerman	William	19.14.16	M	Head	M	May	1865	46	Germany	1892	1896	German	"	Lutheran				no	on												yes	yes	German			
		"	Elizabeth		F	wife	M	September	1883	28	"	"	"	"	"	"																		"	"	German			
		"	Jacob		M	son	S	April	1903	18	Canada			"	"	"																		"	"	German			
		"	Catharine		M	"	S	January	1905	15	"			"	"	"																		"	"	German			
		"	Ida		F	daughter	S	January	1908	13	"			"	"	"	None																6	"	"	German			
		"	Jacob		M	son	S	"	1900	11	"			"	"	"																	6	"	"	German			
		"	William		M	"	S	December	1903	7	"			"	"	"																	6	"	"	German			
		"	Mike		F	daughter	S	January	1905	6	"			"	"	"																		no	no	German			
		"	Peter		M	son	S	February	1907	2	"			"	"	"																		"	"	"			
69	69	Spearing	Charles	22.14.16	M	Head	M	November	1870	40	England			"	"	Anglican	Farmer			yes	no	on											yes	yes	English			
		"	Mary		F	wife	M	August	1876	34	"			"	"	"	None																"	"	"			
		Hill	Ellen		F	Domestic	S	January	1886	25	Ontario			"	"	Presbyterian	Housework			yes	on farm												"	"	"			
		Oscar			M	Labourer	S	April	1891	20	"			"	"	"	Farm Labourer			yes	on farm												"	"	"			
		Seymour	Daniel		M	"	S	July	1886	24	"			French	"	Catholic	Farm Labourer			yes	on farm	37		66	315								"	"	"			
70	70	Sterling	Clark	16.14.16	M	Head	S	January	1884	27	"			English	"	"	Farmer			no	on												"	"	"			
		Hill	William	12.14.16	M	Head	S	June	1884	26	"			"	"	"	Farmer			no	on												"	"	"			